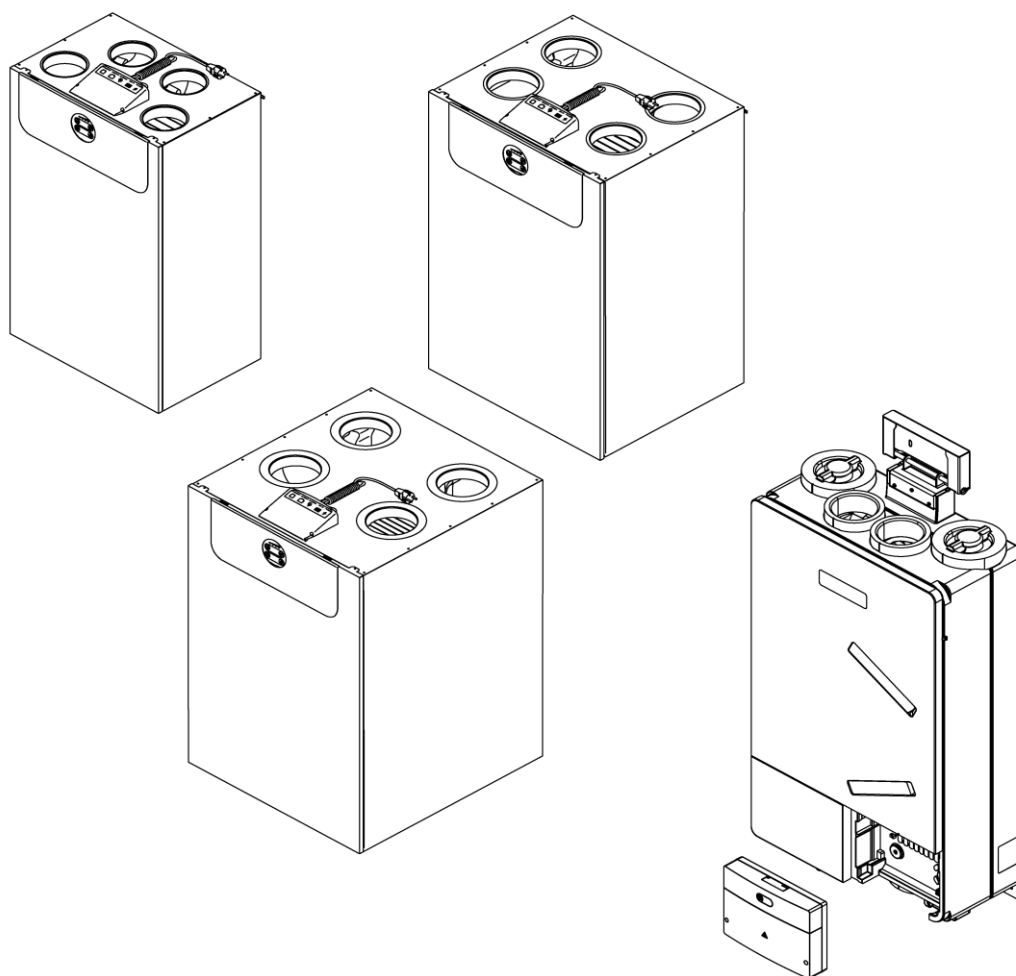


Zubehör Lüftungsgeräte



6721903851.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálás/szerelés egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מנישגנעלוגאני מיתיתעגעני ינסטאלאציעס/מאנטאזיעס

ינסטאלאציע/מאנטאזיע זונדא גאנצוריעלדעס סאמזשאנעסיעס דאזעבעזלי קעאלעזיעזירי פערסאנאלס מיער, מועמעדי גאנאנעסיעס דאזעזיט.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šioms darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Inhaltsverzeichnis Table of contents

ANS100	7 719 003 876	5
ANS100	7 738 110 028	6
BM45-100	7 738 112 484	7
BM90-100	7 738 112 483	8
DM100	7 738 112 485	9
DM-S100	7 738 112 481	10
EHX-B100	7 738 112 468	11
EPP100/125	7 738 112 488	12
FM125	7 738 112 877	13
FSF7100	7 738 112 471	14
FSM5100	7 738 112 472	15
HRE-A100-600	7 738 112 473	16
HRE-P100-600	7 738 112 470	17
HRE-P125-600	7 738 112 469	18
HX-B100	7 738 112 467	19
NA	7 739 600 681	20
na	7 738 110 548	21
na	7 738 110 909	22
RCV Junkers	7 738 111 237	23
RRB75-2	7 738 113 332	24
SDB100	7 738 112 479	25
SDF100	7 738 112 851	26
SDF125	7 738 112 852	27
SDF160	7 738 112 853	28
SM100	7 738 112 487	29
SV100	7 738 112 486	30
WG-H125	7 738 112 914	31
WG-V125	7 738 112 878	32

Ersatzteilliste Spare parts list	ANS100 - 7738110028
-------------------------------------	----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

Ersatzteilliste Spare parts list	BM45-100 - 7738112484
-------------------------------------	------------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	DM-S100 - 7738112481
-------------------------------------	-----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	FSM5100 - 7738112472
-------------------------------------	-----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

Ersatzteilliste Spare parts list	HRE-P100-600 - 7738112470
-------------------------------------	----------------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	NA - 7739600681
-------------------------------------	-----------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	na - 7738110548
-------------------------------------	-----------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

Ersatzteilliste Spare parts list	na - 7738110909
-------------------------------------	-----------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	RRB75-2 - 7738113332
-------------------------------------	-----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	SDF100 - 7738112851
-------------------------------------	----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

Ersatzteilliste Spare parts list	SDF160 - 7738112853
-------------------------------------	----------------------------

Für dieses Erzeugnis gibt es keine Ersatzteile
No spare parts available for this product
Aucune pièce détachée disponible pour ce produit
Não existem peças de substituição disponíveis para este produto
Per questo prodotto non sono più disponibili parti di ricambio
Bu mamul için Yedek parça mevcut değildir

6720904352.AA

[illegible]

For:

[illegible]

[illegible]

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany